

武汉科技大学

二00八年招收硕士研究生入学考试试题参考答案

考试科目及代码: 德语 224

适用专业: 外国语言学及应用语言学

说明: 1. 答题内容写在答题纸上, 写在试卷或草稿纸上一律无效。

考完后试题随答题纸交回。

2. 考试时间 3 小时, 总分值 100 分。

一. Wählen Sie eine richtige Lösung con a, b, c, und d aus ! (20%)

1.c 2.a 3.c 4.b 5.a 6.b 7.a 8.d 9.a 10.b
11.b 12.b 13.b 14.a 15.c 16.d 17.b 18.d 19.c 20.a
21.a 22.b 23.a 24.c 25.c 26.a 27.b 28.a 29.b 30.c
31.b 32.c 33.c 34.d 35.c 36.b 37.c 38.a 39.a 40.b

二. Leseverständnis (45%)

1.d 2.a 3.b 4.b 5.d 6.b 7.a 8.d 9.a 10.c
11.b 12.a 13.b 14.c 15.c 16.d 17.b 18.d 19.b 20.d
21.c 22.a 23.c 24.b 25.c 26.a 27.d 28.b 29.c 30.d

三. Ergänzen Sie die passenden Wörter (10%)

1. mit 2. verlassen 3. Je 4. kurzem 5. aufs
6. reichen 7. weit 8. mit 9. scheint 10. über

四. Übersetzen Sie die folgenden Satze ins Chinesische! (10%)

1. 为了使婚姻和生育不影响她们的职业和社会活动, 应该给她们以更多的帮助。
2. 如果他们不能在荧屏上观察到部分马路和高速公路上的情况, 警察中心就不能通过对讲机通知交警让车辆往哪儿绕行以及怎样最好地疏导交通。
3. 在工业和环保之间经常存在着很大的矛盾. 工厂都建立在城市附近, 甚至机场的修建也不顾忌居民的问题。
4. 自从欧洲的海员回家后报道他们遇见 " 大风 " 的经历以来, 德语中多了一个原本是汉语的单词: 台风
5. 尽管对他在当时的教会和政治发展方面所具有的意义和发挥的作用存在着不同的意见, 而他在缔造现代标准德语方面所作出的重要贡献却是不可争议的。

五. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche!(15%)

1. Je schwerer die Arbeit ist, desto fleissiger soll man arbeiten.
2. Sie liest lächernd einen Roman, als wäre der Roman sehr interessant.
3. Das ist das chinesische Restaurant, von dem ich mit dir oft spreche. Wenn du Lust hast, dort zu essen, will ich dich dazu einladen.
4. Von wem ist das Zimmer sauber gemacht worden? Ich weiss es nicht, als ich hierher kam, war es schon sauber gemacht.
5. Wegen der Energiekrise entwickelt sich die Industrie nicht so schnell wie früher. Die Arbeitslosezahl nimmt ständig zu.